

СЪДЪРЖАНИЕ / TABLE OF CONTENTS

БАЛКАНСКИ ЕЗИЦИ И КУЛТУРИ/BALKAN LANGUAGES AND CULTURES

- Маргарита КОТЕВА** (Институт за български език
„Проф. Любомир Андрейчин“ – Българска академия на науките, България).
Турски и гръцки заемки в родствената терминология
на южнославянските диалекти (върху материал от общославянския
лингвистичен атлас)
Margarita KOTÉVA (Prof. Lyubomir Andreychin Institute for Bulgarian Language –
Bulgarian Academy of Sciences, Bulgaria). Turkish and Greek Loanwords
in the Kinship Terminology of South Slavic Dialects (Based on Material
from the All-Slavic Linguistic Atlas).....13
- Марияна ВИТАНОВА** (Институт за български език
„Проф. Любомир Андрейчин“ Българска академия
на науките, България). Етнолингвистичният речник
на българската народна медицина – фрагмент
от българската езикова картина на света
Mariyana VITANOVA (Prof. Lyubomir Andreychin Institute
for Bulgarian Language Bulgarian Academy of Sciences, Bulgaria).
The Ethnolinguistic Dictionary of Bulgarian Folk Medicine: a Fragment
of the Bulgarian Linguistic Picture of the World.....25
- Анастасия ПЕТРОВА** (Великотърновски университет
„Св. св. Кирил и Методий“, България). Перикле папахаджи и въпросът
за балканската лингвокултурна симбиоза
Anastasia PETROVA (St Cyril and St Methodius University of Veliko Tarnovo,
Bulgaria). Pericle Papahagi and the Question
of Balkan Linguo-Cultural Symbiosis33
- Руксандра ЛАМБРУ** (Букурещки университет, Румъния).
Писмото на Някшу – 500 години няколко бележки
Ruxandra LAMBRU (University of Bucharest, Romania).
The Letter of Neacșu: ПFive Hundred Years of Written History43
- Иван Г. ИЛИЕВ** (Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“,
България), **Мартин ХЕНЦЕЛМАН** (Институт по славистика в Грайфсвалд,
Германия). Относителните местоимения и изречения
в говора на Маломирово, Елховско, като отражение
на общи релативни процеси

Ivan G. ILIEV (Paisiy Hilendarski Plovdiv University, Bulgaria),
Martin HENZELMANN (Institute of Slavistics in Greifswald, Germany).
The Relative Pronouns and Compound Sentences
in the Bulgarian Malomirovo Dialect
as a Reflection of Common Relative Processes47

Радослава КОЛЕВА (Софийски университет „Св. Климент Охридски“, България).
Лексикални измерения на жертвата на трафик
на хора в разкази (интервюта) от първо лице
Radoslava KOLEVA (St Kliment Ohridski University of Sofia, Bulgaria).
Lexical Dimensions of the Victim of Human Trafficking
in First-Person Narratives (Interviews).....55

Гергана ПЕТКОВА (Медицински университет – Пловдив, България),
Ваня ИВАНОВА (Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“, България)
Български и сръбски лични имена, образувани от латински антропоними,
изведени от апелатив със значение „цвят“
Gergana PETKOVA (Medical University of Plovdiv, Bulgaria),
Vanya IVANOVA Paisiy Hilendarski University of Plovdiv, Bulgaria).
Bulgarian and Serbian Personal Names Based on Latin Anthroponyms Derived
from an Appellative with the Meaning of “Colour”69

ТЕНДЕНЦИИ В ЛИТЕРАТУРАТА НА НАРОДИТЕ В ЮГОИЗТОЧНА ЕВРОПА/ TRENDS IN THE LITERATURE OF THE PEOPLES IN SOUTH-EAST EUROPE

Сăтăлина ПUIU (Universitatea din București, Romănia). Simbolistica apei
în volumul vis de fericire de penciо slaveikov
Căătălina PUIU (University of Bucharest, Romania). The Symbolism
of Water in Pencho Slaveykov’s *San za Shtastie* Cycle.....79

Diana Florentina POPESCU (Universitatea din București, Romănia).
Repere culinare romănești în jurnalul cartografului ceh emanuel
salomon friedberg-mírohorský
Diana Florentina POPESCU (University of Bucharest, Romania).
Romanian Culinary References in the Journal of the Czech Cartographer
Emanuel Salomon Friedberg-Mírohorský85

Михаела ИЛИЕВА (Великотърновски университет
„Св. св. Кирил и Методий“, България). Завръщане в социалистическото
минало. Опит за очертаване на една тенденция
в новия български роман
Mihaela ILIEVA (St Cyril and St Methodius University of Veliko Tarnovo, Bulgaria).
Back to the Socialist Past: an Attempt to Outline a Trend
in the Modern Bulgarian Novel93

Александър ХРИСТОВ (Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“, България). Сюжетните модели на два съвременни български разказа („Клетвата“ на П. Делчев и „Как купихме Ленин“ на м. Пенков)
Aleksandar HRISTOV (St Cyril and St Methodius University of Veliko Tarnovo). The Plot Models of Two Contemporary Bulgarian Short Stories (“Kletvata” by p. Delchev and “Kak Kupihme Lenin” by M. Penkov).....101

**ИСТОРИЧЕСКИ РАКУРСИ И СЪВРЕМЕННИ АСПЕКТИ
НА ЕТНИЧЕСКИТЕ, ДЕМОГРАФСКИТЕ,
ОБЩЕСТВЕНО-ПОЛИТИЧЕСКИТЕ И КУЛТУРНИТЕ ПРОЦЕСИ
В ЮГОИЗТОЧНА ЕВРОПА/ HISTORICAL PERSPECTIVES
AND CONTEMPORARY ASPECTS
OF THE ETHNIC, DEMOGRAPHIC, SOCIO-POLITICAL
AND CULTURAL PROCESSES IN SOUTH-EAST EUROPE**

Живко ЖЕКОВ (Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“, България). Въстанието на Андриск в контекста на римската експанзия на Балканите
Zhivko ZHEKOV (St Cyril and St Methodius University of Veliko Tarnovo, Bulgaria). The Andrisus Revolt in the Context of the Roman Expansion in the Balkans117

Arben BELBA (University of Tirana, Albania), **Amarildo SHALLAS** (Water Resources Management Agency, Albania). Diversity of Cultural Landscapes in the Geographical Space of the Korçë Region as an Embodiment of Regional Identity131

Metin OMER (Ovidius University of Constanța, Romania). Turks and Tatars in Romania in the Bilingual Edition of the *Dobruja / Dobrogea* Newspaper (1919–1921).....145

Борис БОЕВ (Институт за изследване на населението и човека –Българска академия на науките, България). Законът за бежанския заем от 1926 г.и концепцията за настаняване на българските бежанци
Boris BOEV (Institute for Population and Human Studies – Bulgarian Academy of Sciences, Bulgaria). The Refugee Loan act of 1926 and the Concept of Housing Bulgarian Refugees157

Florin ANGHEL (Ovidius University of Constanța, Romania). Romania as an Exemplary Satellite of Communist Bulgaria: Influences, Diplomacy, and Ideology Between 1945 and 1947177

Добринка ПАРУШЕВА (Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“ /
 Институт за балканистика с център по тракология – Българска академия
 на науките, България). Политиката в България в края на XIX
 и началото на XX век. визуални образи
 (според изданията „Илюстрация светлина“ и „Българан“)
 Dobrinka PARUSHEVA (Paisiy Hilendarski University of Plovdiv /
 Institute of Balkan Studies and Centre of Thracology – Bulgarian Academy
 of Sciences, Bulgaria). Politics in Bulgaria
 in the late 19th and Early 20th Centuries: Visual Images
 (According to the Editions *Ilyustratsia Svetlina* and *Balgaran*).....189

Драгана ПЕЈОВИЋ (Адвокаткиња у Новом Саду, Република Србија).
 Наталитет – бреме жена у Србији
 Dragana PEJOVIĆ (Attorney-at-Law in Novi Sad, Republic of Serbia).
 Birth Rate: the Burden of Women In Serbia203

СЪВРЕМЕННИ ОБРАЗОВАТЕЛНИ СТРАТЕГИИ И ПОЛИТИКИ НА ДЪРЖАВИТЕ В ЮГОИЗТОЧНА ЕВРОПА/ CONTEMPORARY EDUCATION STRATEGIES AND POLICIES OF THE COUNTRIES IN SOUTH-EAST EUROPE

Сте́ла ДЕРМЕНДЖИЕВА (Великотърновски университет
 „Св. св. Кирил и Методий“, България),
Милка АСЕНОВА (Великотърновски университет
 „Св. св. Кирил и Методий“, България). Европейската инициатива
 „Ден на Дунав“ – модел за гражданско, екологично
 и интеркултурно образование
 Stela DERMENDZHIEVA (St Cyril and St Methodius University
 of Veliko Tarnovo, Bulgaria), Milka ASENOVA (St Cyril and St Methodius University
 of Veliko Tarnovo, Bulgaria). The Danube Day European Initiative:
 a model for Civic, Environmental and Intercultural Education.....213

Надежда ДИМИТРОВА (Национална агенция за курикулум и оценяване
 Република Молдова). Обучението по български език
 и литература в Република Молдова
 Nadezhda DIMITROVA (National Agency for Curriculum and Evaluation
 Republic of Moldova). Teaching Bulgarian Language and Literature
 in the Republic of Moldova227

Николай ШИНДАРОВ (Софийски университет „Св. Климент Охридски“,
 България). Как алгоритмите за дългосрочно запаметяване
 биха могли да бъдат приложени в една съвременна образователна стратегия?/
 Nikolay SHINDAROV (St Kliment Ohridski University of Sofia, Bulgaria).
 How Could Long-Term Memorization Algorithms
 be Applied as a Contemporary Educational Strategy?.....237

**ГЕОГРАФСКИ ИЗМЕРЕНИЯ НА ПРИРОДНОТО
И ОБЩЕСТВЕННОТО ПРОСТРАНСТВО В ЮГОИЗТОЧНА ЕВРОПА/
GEOGRAPHICAL DIMENSIONS OF THE ENVIRONMENTAL
AND SOCIAL SPACE IN SOUTH-EAST EUROPE**

Тамара ДРАГАНОВА (Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“, България). Училищното географско образование в Хърватия, Македония и България в новите условия – сравнителни анализи и дидактически интерпретации Tamara DRAGANOVA (St Cyril and St Methodius University of Veliko Tarnovo). School Geography Education in Croatia, Macedonia and Bulgaria in the New Conditions: Comparative Analyses and Didactic Interpretations	251
Поля ЙОРДАНОВА (Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“, България). Географски обзор на промишлеността в страните от Централна и Източна Европа (1990–2020 г.)/ Polya YORDANOVA (St Cyril and St Methodius University of Veliko Tarnovo, Bulgaria). A Geographical Overview of Industry in the Countries in Central and Eastern Europe (1990–2020)	261
ЗА АВТОРИТЕ / ABOUT THE AUTHORS	275